

De la bouche même des indigènes

Type de contenu : Texte

Titre(s) : De la bouche même des indigènes : échanges linguistiques en Afrique coloniale / Cécile Van Den Avenne

Auteur(s) : Van Den Avenne, Cécile (1971-...)

Adresse bibliographique : Paris : Vendémiaire, DL 2017

Description matérielle : 1 vol. (268 p.) : ill. ; 20 cm

Collection : Collection Empires

ISBN : 978-2-36358-251-5

EAN : 9782363582515

Appartient à la collection : Collection Empires

Classification décimale Dewey : 325.344 096 23

Note sur les bibliographies et les index : Bibliogr. p. 207-210

Résumé ou extrait : Bambara, wolof, peul, arabe... Quand les explorateurs français s'aventurent pour la première fois à l'intérieur des terres de l'Afrique de l'Ouest, ils se trouvent confrontés à plusieurs centaines de langues différentes. Comment se faire comprendre quand il s'agit de trouver des vivres, de réquisitionner des hommes, de se faire indiquer des itinéraires praticables ? Au cours du XIXe siècle, la communication devient un enjeu crucial de la conquête et une condition indispensable pour établir durablement la présence de la République dans ces territoires. De l'apprentissage par les explorateurs de la langue mandingue à l'imposition du français comme outil de domination politique et culturelle, en passant par l'utilisation de l'arabe écrit au sein de l'administration coloniale, c'est un panorama inédit des interactions entre les différents protagonistes de cette rencontre que nous offre cet ouvrage : à travers les pratiques de communication entre Africains et Européens, un aspect méconnu et pourtant crucial de la colonisation

Sujet - Nom commun : Langues en contact -- Colonies françaises -- Afrique
Langage et culture -- Colonies françaises -- Afrique
Acculturation -- Colonies françaises -- Afrique